

## РК-8/10: Международное сотрудничество и координация

### *Конференция Сторон,*

1. *принимает к сведению* доклад секретариата о международном сотрудничестве и координации<sup>1</sup>; записку секретариата о включении вопросов регулирования химических веществ и отходов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и цели в области устойчивого развития<sup>2</sup>; а также информацию, представленную секретариатом Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ о Стратегическом подходе и рациональном регулировании химических веществ и отходов после 2020 года<sup>3</sup>;

2. *приветствует* Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая включает рациональное регулирование химических веществ и отходов как важнейший и неотъемлемый сквозной элемент устойчивого развития;

3. *подчеркивает* важный вклад Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях в оказание поддержки Сторонам этих конвенций в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижении соответствующих целей в области устойчивого развития и выполнении связанных с ними задач;

4. *принимает к сведению* методологию сбора данных, касающихся показателей достижения целей в области устойчивого развития, и поручает секретариату продолжать сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и секретариатами других многосторонних природоохранных соглашений, связанных с химическими веществами и отходами, для обеспечения скоординированного подхода к применению этой методологии;

5. *поручает* секретариату предоставлять в распоряжение Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде передаваемую ему Сторонами информацию, касающуюся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в виде вклада в общую последующую деятельность и обзор, проводимые политическим форумом высокого уровня по устойчивому развитию;

6. *также поручает* секретариату продолжать сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Статистическим отделом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими организациями в разработке методологий для показателей, относящихся к Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциям<sup>4</sup>;

7. *поручает далее* секретариату, при условии наличия ресурсов, оказывать содействие Сторонам, по запросу, в их усилиях по включению соответствующих элементов конвенций в их национальные планы и стратегии в области устойчивого развития, а также, в надлежащих случаях, в законодательство;

8. *приветствует* принятие соответствующих резолюций Ассамблеей Организации Объединенных Наций по окружающей среде на ее второй сессии, предлагает Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде учесть работу конвенций по выполнению этих резолюций и поручает Исполнительному секретарю Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций сотрудничать с

---

<sup>1</sup> UNEP/CHW.13/INF/38-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/27-UNEP/POPS/COP.8/INF/44.

<sup>2</sup> UNEP/CHW.13/INF/39-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/28-UNEP/POPS/COP.8/INF/45.

<sup>3</sup> UNEP/CHW.13/INF/54-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/42-UNEP/POPS/COP.8/INF/58.

<sup>4</sup> В соответствии с решениями Статистической комиссии Организации Объединенных Наций.

Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде при выполнении этих резолюций;

9. *приветствует* резолюции, принятые на четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, включая, в частности, одобрение элементов общей направленности и указаний для достижения намеченной на 2020 год цели, и резолюцию о начале межсессионного процесса по рациональному регулированию химических веществ и отходов на период после 2020 года, и поручает секретариату продолжать сотрудничать с секретариатом Стратегического подхода в этом отношении, принимать участие в межсессионном процессе Стратегического подхода по рациональному регулированию химических веществ и отходов на период после 2020 года и вносить в него соответствующий вклад;

10. *поручает* секретариату продолжать расширять сотрудничество и координацию с временным секретариатом Минаматской конвенции о ртути и секретариатом Стратегического подхода в областях, актуальных для Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, а также с международными организациями и в рамках мероприятий, которые перечислены в докладе секретариата о международном сотрудничестве и координации<sup>5</sup>;

11. *также поручает* секретариату представить Конференции Сторон на ее следующем совещании доклад о выполнении настоящего решения.

---

<sup>5</sup> UNEP/CHW.13/INF/38-UNEP/FAO/RC/COP.8/INF/27-UNEP/POPS/COP.8/INF/44.